

Redacțiunea, Administrațiunea și Tipografia:
BRAȘOV, U, piața mare, Târgul Inului Nr. 30.
 Manuscrise nu se primesc.
 Manuscrise nu se restituie.
 Birourile de anunțuri:
 Brașov, piața mare, Târgul Inului Nr. 30.
 Inserate mai primite în Viena R. Mosse, Haasenstein & Vogler (Otto Maas), H. Schalk, Alois Herndl, M. Dukes, A. Oppel, J. Donnerberg; în Budapesta: A. V. Goldberger, Eckstein Bernat; în Frankfurt: G. L. Daus; în Hamburg: A. Siemer.
 Prețul inserțiilor: o serie garmond pe o coloană 6 cr. și 80 cr. timbra pentru o publicare. Publicări mai dese după tarif și învoială.
 Reclame pe pagina a III-a o seră 10 cr. v. a. s. 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANULU XVI.

„Gazeta” este în fă-care di
 Abonamente pentru Austro-Ungaria:
 Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
 N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
 Pentru România și străinătate:
 Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 N-rii de Duminecă 8 franci.
 Se primumără la toate oficiile poștale din țară și din afară și la dd. colectorii.
 Abonamentul pentru Brașov:
 a administrațiune, piața mare, Târgul Inului Nr. 30 etagiul I.: pe un an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
 Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
 Ună esemplară 5 cr. v. a. s. 15 bani. Atâtă abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 3.

Brașov, Luni-Marti, 5 (17) Ianuarie

1893.

Nou abonament la GAZETA TRANSILVANIEI

Cu 1 Ianuarie 1893 st. v. se deschide nou abonament, la care invităm pe toți amicii și prietenii noștri.

Prețul abonamentului

Pentru Austro-Ungaria:

pe un an 12 fl.
 pe șase luni 6 fl.
 pe trei luni 3 fl.

Pentru România și străinătate:

pe un an 40 franci
 pe șase luni 20 „
 pe trei luni 10 „

Abonamente la numerele cu data de Duminecă:

Pentru Austro-Ungaria:

pe un an 2 fl.
 pe șase luni 1 fl.

Pentru România și străinătate:

pe un an 8 franci
 pe șase luni 4 „

Abonarea se poate face mai ușor prin mandate poștale.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei”.

Partidele maghiare în 1892.

I.

Să aruncăm o privire asupra luptelor și stăruințelor Ungurilor în cursul anului trecut și să vedem, cari sunt rezultatele lor.

De când i a succesu opoziției maghiare a forța retragerea lui Tisza Kalman, ea deveni foarte cutezătoare, și prin terorismul ei a ajuns să stăpânească, ca minoritate, situațiunea parlamentară mai multă chiar decât însuși guvernul cu majoritatea lui.

Ca și mai înainte, în contra persoanei lui Tisza, erau acum îndreptate atacurile opoziției în con-

tra persoanei succesorului lui, a contelui Szapary.

Stânga extremă n'a fost mulțămită cu nimic, ea susținea, că guvernul Szapary lucră chiar în contra intereselor naționale maghiare, și încât pentru proiectata reformă a administrațiunii, era dușmană principia a ei.

Nu așa Apponyi cu partida sa. Vederile acestuia nu difereau în principiu de vederile lui Szapary în ce privea proiectele pentru reforma administrativă. Numai în cestiunea executării reformei, se dicea, este deosebirea cea mare. Adevărul era însă că Apponyi cu ai săi au fost și dintâu și adî de părere, că numai vor fi în stare a duce în împlinire acea reformă.

Ultima scăpare și-a căutat-o Szapary în disolvarea Dietei ungare, ce s'a întâmplat la 5 Ianuarie 1892. Dér așteptările sale nu s'au împlinit. Partida guvernului a ieșit mai slăbită din ampania electorală, pe când partida lui Apponyi, numită națională, care agitase mai multă vreme, și partidele stângerii extreme au dobândit mandate nouă și și-au mărit contingentul.

Astfel, mai întărită, opoziția maghiară a reinceput luptele ei în parlament și afară din parlament, unde ea pretinde a reprezenta adevărata opiniune publică maghiară. Arma ei cea mai puternică era și este nutrirea șovinismului extrem național pe totă linia, față cu Austria, față cu armata, față cu naționalitățile, față cu statele mici vecine ș. a.

Un puternic ajutor a primit opoziția maghiară în urmărirea agitației sale din țară, prin stângace și nedibace procedere a guvernului și în deosebire a contelui Szapary cu ocaziunea înmormântării generalului Klapka și mai multă încă cu ocaziunea publi-

cării programului pentru desvélirea monumentului honveților în Buda.

Planul, ca honveții să se impace cu armata comună, prin depunerea de cunună, reciproc, pe monumentul lui Hentzi și alii honveților, pare că a fost anume ticluit spre a da ocaziune șovinismului maghiar de a se desfășura în totă splendoria lui. Acesta s'a și întâmplat și urmarea a fost că desvélirea monumentului s'a amânat pe timp nedeterminat, ér programul memorat a cădută în baltă.

Se înțelege, că toate aceste au produs o impresiune foarte rea în cercurile curții. Dér cum se vede, Ungurii puțin se gândesc la susceptibilitățile curții; ei s'au folosit de ocaziune, ca să facă un pas mai departe spre stânga, adică spre a storce érași nouă concesii de drept public de la corónă și dela Austria.

Ministrul Szapary, a căruia poziția era deja sgduită, a mai dus-o scurt timp, până ce a trebuit să se retragă, dice-se, din cauză, că n'a voit să introducă neamănată căsătoria civilă.

Acum se vede însă, că cauza adevărată n'a fost aceasta, căci nouul ministeriu Wekerle de tóte se arată dispus a se apuca, numai de rezolvarea cestiunii căsătoriei civile se teresece.

Noul cabinet Wekerle a pășit pe scena parlamentară la 21 Noemvre 1892 cu mari promisiuni de tot felul de reforme pe tóte terenele.

Programul său culminează în hotărîrea de a consolida starea de față a lucrurilor; de aceea nici n'a luat notă de naționalitățile nemaghiare, căci aceste ca individualități naționale n'au loc în cadrul actual al stărilor create prin pactul dela 1867.

Dér d-lu Wekerle uitându de

naționalității, a uitat și de un alt factor asemenea fatal pentru el, de aspirațiunile șovinismului maghiar, cari nu se pot opri la câte-va proiecte de legi pentru îmbunătățirea administrației, ci s'avântă în regiuni mai înalte, visând de curte, de armată și de ambasadori maghiari.

Și eată, că acum se ridică opoziția maghiară cu nouă amenințări...

CRONICA POLITICA.

— 4 (16) Ianuarie.

„Die Presse” din Viena a publicat în fruntea numărului său dela 10 Ianuarie un articol din care estragem următoarele: „Imbucurătorul eveniment familiar din Casa domnitore română, deșteptă atențiunea și simpatia departe peste granițele vecinului regat prieten. Căsătoria moștenitorului Tronului român formeză o legătură a Curții din Bucuresci cu familia regală a Marei Britanii, atât de respectată în totă lumea, și care deja de mult e în legătură de rudenie cu cele mai de frunte familii monarchice. În această nu zace numai o onore pentru regele Carol și moștenitorul său de bună speranță, ci și ridicarea dinastiei române în cercul familiilor monarchice ale Europei, o distincțiune așa dér, care trebuie să umple de bucurie nu numai pe România, ci și pe prietenii ei sinceri”. După ce amintese despre meritele regelui Carol pentru crearea României moderne, gazeta vieneză urmăză: „Mândria pe care o simt Românii acum este pe atât de justificată, pe oât și de sinceră... Atitudinea Camerelor românesco și a presei de acolo dovedesce, în adevăr, că velleitățile antidinastice între Prut și Dunăre au amuțit cu totul, că credința și lealitatea dinastică sunt virtuți cetățenesc, cari au prins deja rădăcini puternice în România... Și în adevăr, e scuită, că o oât mai sigură și respectată va fi situația dinastiei române, — în urma legăturii încheiate, — cu atât mai si-

FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

Ipoicrisia secolului.

De Paul Mantegazza.

Când s'a născut printre ómeni cel dintâiu Tartuffe?

Elu s'a născut dintr'odată cu cel dintâiu bărbat și cea dintâiu femeie, deore-ce ca să potă cineva înșela, trebuie să fiă totdeauna cel puțin doi: trebuie să fiă un înșelător și un înșelat. Adî însă, după atâtea secole de amăgire, omului îi succede a se înșela pe sine însuși.

Și unde s'a comis cel dintâiu păcat al ipoicrisiei?

— În grădina Edemului, pe care Dumneșu a dat-o omului, să o lucre, să o apere și păstreze.

Și păcatul ipoicrisiei s'a comis pentru prima óră, când Adam și Eva s'au rusinat de goliciunea lor și au rupt cele mai de îndemână frunze de smochin, le-au cusut laolaltă și și au

făcut din ele șurțuri, ca să și copere goliciunea.

Așa ne istorisese biblia în versul din urmă al capitolului al doilea din cartea întâiu a lui Moise și în capitolul al treilea.

Capitolul al doilea.

25. Și amândoi, Adam și femeia lui, erau gol; și lor nu le era rușine.

Capitolul al treilea.

1. Éra șerpele era mai cu minte ca tóte animalele pământului, pe cari le crease Domnul Dumneșu. Acesta dîse femeii: „Să fi șișit óre Dumneșu, ca voi să nu mâncați fructele dela tóte plantele paradisului?”

2. Și femeia răspuse: „Din fructele plantelor, cari se află în paradis, putem mânca;

3. Dér din fructul pomului, care se află în mijlocul paradisului, ni-a poruncit Domnul să nu mâncăm, nici să nu ne atingem de el, pentru-că de altcum vom trebui să murim.”

4. Dér șerpele dîse femeii: „Voi de sigur nu veți muri.”

5. „Pentru-că Dumneșu scie, că în ziua în care veți mânca din el, ochii voștri vi-se vor deschide; și voi veți fi ca Dumneșu și veți soi ce e bun și ce e rău.”

6. Și femeia a vedut, că fructul pomului era bun la mâncare și frumos la vedut și figura lui cu poftă; și ea culese mărul, îl mâncă și dădu din el și bărbatului ei și acesta încă mâncă din el.

7. Și la amândoi li s'au deschis ochii; și după ce vedură, că amândoi sunt gol, își făcură șurțuri din frunze de smochin și se acoperiră cu ele —

Acesta a fost primul păcat al ipoicrisiei; îndată după aceea s'a comis al doilea.

8. Și pentru-că au audit glasul lui Dumneșu, care se preâmba prin grădină pe timpul când vântul, se ridică spre miază-zi așa, Adam și femeia sa se ascuseră dinaintea pomilor din paradis. — — — — —

Cursul pieței Brașov

din 16 Ianuarie st. n. 1893

Table with 3 columns: Item name, Buy price, Sell price. Includes Banconote românești, Argint românesc, Napoleon-d'or, Lire turcesc, Seris. fonc. „Albina”, Imperial, Galbin, Ruble rusești, Mărci germane, Discontul.

Nr. 17663—1892.

PUBLICAȚIUNE

Comuna orașenească Brașov, „Brassó” în Ungaria, intenționează de a vinde pe cale de oferte și pe temeiul planului economic forestier...

Sub vânzare, cadu peste tot următoarele cantități:

Table with 2 columns: Item (Lemne de molifă și brad, ștejar) and Quantity (13310m³, 2565m³).

Vânzarea lemnurilor poate avea loc și după singuraticile părți de pădure și anume:

A. In primul cerc economic pădurea „Honterus”.

Table with 2 columns: Item (Lemne de molifă și brad, ștejar) and Quantity (3530m³, 1225m³).

B. In al doilea cerc economic, „pădurea orașului”.

Table with 2 columns: Item (Lemne de molifă și brad) and Quantity (3170m³).

Table with 2 columns: Item (Lemne de molifă și brad, ștejar) and Quantity (300m³, 1340m³).

D. In al patrulea cerc economic „postovariu”.

Table with 2 columns: Item (Lemne de molifă și brad) and Quantity (6310m³).

Condițiunile de oferte și acele contractuale se află la oficiul orașenesc forestier spre examinare și se pot și decopia. Ofereții au de așteptat ofertele provădate cu oate un timbru de 50 cr. cel mult până în 21 Februarie 1893...

In ofertă are să se amintescă totdeodată în cifre și litere suma, ce se oferă pentru fiecare metru cubic de lemne de molifă, brad și ștejar, conținând totdeodată declarațiunea, cumcă ofertentului i sunt cunoscute condițiunile de oferte și acele contractuale și că se supun lor necondiționat.

Ofertele au de a conține un valdium de 5% din suma oferită pentru materialul anual de lemne, precum și numele și locuința ofertentului.

Deschiderea ofertelor va avea loc în 21 Februarie 1893 la 12 ore la prânz în biroul d-lui primar.

Brașov, în 4 Ianuarie 1893.

Magistratul orașenesc.

8 1—2.

A nunciu.

Avemă onore, a aduce la cunoștința publicului, că

„AGENTURA PRINCIPALĂ” pentru Transilvania

a „societății Vienese de asigurare,” precum și a „Institutului vienesu pentru asigurarea vieții și a rentelor,” care până acum a fost în Sibiu, și provisoric strămutat la Brașov, cu 1 Ianuarie n.c. începând s'a fost strămutat la Clușiu, unde se află biroul acesteia și adevărat în Belmagyarutza Nr. 4, unde se pot face comande și împărțiri Clușiu, în Ianuarie 1893.

Agentura principală în Clușiu a societății vieneze de asigurarea vieții și a rentelor.

Agentura principală în Clușiu a societății vieneze de asigurare.

In Brașov se află „agentura principală” titulară la

JULIUS F. WOLF,

Târgul Boilor Nr. 4.

9, 1—1

Avisu d-loru abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunii să binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postal și numărul de pe fașia sub care au primit diarul nostru până acum.

Domnii, ce se abonează din nou, să binevoiască a scrie adresa amurită și să arate și posta ultimă.

Administraț. „Gaz. Trans.”

Mersul trenurilor

ne liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomvre 1892.

Large railway schedule table with multiple columns for routes (Budapesta-Predeal, Predeal-Budapesta, B.-Pesta-Arad-Telus, etc.) and times. Includes a 'Nota' section at the bottom.